

EGZAMIN ÓSMOKLASISTY

od roku szkolnego 2018/2019

JĘZYK ANGIELSKI

Zasady oceniania rozwiązań zadań z przykładowego
arkusza egzaminacyjnego (EO_2)

GRUDZIEŃ 2017



Centralna Komisja Egzaminacyjna
Warszawa

Zasady oceniania

Zadania zamknięte

1 pkt – poprawna odpowiedź.

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zadanie otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniu otwartym sprawdzającym znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstów pisanych oraz znajomość funkcji językowych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. Odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
 - popełnia błędy, które:
 - zmieniają znaczenie słowa, np. *meet* zamiast *meat*
 - powodują, że użyte słowo nie byłoby rozumiane przez odbiorcę jako słowo, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *hiken* zamiast *chicken*
 - powodują, że odpowiedź jest dwuznaczna lub wieloznaczna
 - używa zapisu fonetycznego w języku polskim, np. *kiczn* zamiast *kitchen*
 - udziela odpowiedzi, która:
 - nie jest wystarczająco precyzyjna (np. niepoprawna odpowiedź *amazing* w zadaniu 3.2. lub *dużo* w zadaniu 10.2.)
 - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę (np. niepoprawna odpowiedź *to drive you* w zadaniu 6.1.)
 - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna (np. niepoprawna odpowiedź *odpowiedzi i obrazki* w zadaniu 10.3.)
 - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem (np. niepoprawna odpowiedź *a village in England* w zadaniu 9.1.)
 - udziela odpowiedzi w innym języku niż wymagany w danym zadaniu (np. niepoprawna odpowiedź *straszna jaszczurka* w zadaniu 3.1.).
3. W odpowiedziach do zadań otwartych sprawdzających rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych kluczowe jest przekazanie komunikatu. Błędy językowe oraz ortograficzne są dopuszczalne, o ile odpowiedź ucznia w sposób jednoznaczny wskazuje, że zrozumiał on tekst.
4. W przypadku zadań sprawdzających znajomość funkcji językowych istotna jest komunikatywność odpowiedzi, jednakże od zdającego oczekuje się również pewnego stopnia poprawności językowej. Odpowiedzi zawierające poważne błędy językowe i/lub ortograficzne nie są akceptowane. W zadaniach sprawdzających uzyskiwanie informacji nie są akceptowane pytania intonacyjne, np. *She likes it?*

Uwaga!

Akceptowana jest każda poprawna odpowiedź, która nie została ujęta w zasadach oceniania.

Rozumienie ze sluchu

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].</i>	1.1.	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	C
	1.2.		A
	1.3.	II.4. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	B
	1.4.	II.2. Uczeń określa główną myśl wypowiedzi [...].	C
	1.5.	II.3. Uczeń określa intencje nadawcy/autora wypowiedzi.	B
	2.1.	II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.	E
	2.2.		A
	2.3.		D
2.4.	B		

Zadanie 3.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie proste wypowiedzi ustne artykułowane wyraźnie, w standardowej odmianie języka [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymaganie szczegółowe

II.5. Uczeń znajduje w wypowiedzi określone informacje.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
3.1.	terrible lizard	terible lisard
3.2.	12 metres / twelve metres	12 meters / twelve meters
3.3.	smaller	smaler / not bigger
3.4.	twice	two times / two days / on Tuesdays and Thursdays during

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
3.1.	lizard / terrible animal / straszna jaszczurka
3.2.	37 metres / 12 / amazing / 37 metres and 12 metres
3.3.	bigger / as small / not big
3.4.	Tuesday and Thursday

Znajomość funkcji językowych

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
IV. Reagowanie na wypowiedzi. <i>Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].</i>	4.1.	VI.11. Uczeń [...] zakazuje [...].	D
	4.2.	VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	A
	4.3.	VI.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.	B
	4.4.	VI.8. Uczeń [...] odrzuca propozycje [...].	E
	5.1.	VI.2. Uczeń [...] podtrzymuje rozmowę w przypadku trudności w jej przebiegu.	B
	5.2.	VI.7. Uczeń zaprasza [...].	A
	5.3.	VI.4. Uczeń [...] nie zgadza się z opiniami.	C
	5.4.	VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe.	B

Zadanie 6.

Wymagania ogólne

IV. Reagowanie na wypowiedzi.

Uczeń uczestniczy w rozmowie i w typowych sytuacjach reaguje w sposób zrozumiały, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

VI.8. Uczeń proponuje [...] (6.1.).

VI.14. Uczeń stosuje zwroty i formy grzecznościowe (6.2.).

VI.9. Uczeń [...] udziela rady (6.3.).

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
6.1.	to meet you	to come / to see you / to collect you
6.2.	(very) kind of	nice of / great I can depend on
6.3.	should take / should have / 'd better bring	must take / must have / need to take

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
6.1.	to drive you
6.2.	nice / kind / great
6.3.	give me / weź

Rozumienie tekstów pisanych

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymagania szczegółowe	Poprawna odpowiedź
II. Rozumienie wypowiedzi. <i>Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].</i>	7.1.	III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.	B
	7.2.	III.3. Uczeń określa kontekst wypowiedzi.	C
	7.3.	III.2. Uczeń określa intencje nadawcy/autora tekstu.	B
	7.4.	III.1. Uczeń określa główną myśl tekstu [...].	A
	8.1.	III.5. Uczeń rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	E
	8.2.		C
	8.3.		D
	8.4.		A

Zadanie 9.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

I. Znajomość środków językowych.

Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym [...] informacje sformułowane w tym języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
9.1.	Scotland	a Scottish village / a village near Edinburgh
9.2.	become a sailor	be a sailor / sail on a ship / became a sailor
9.3.	he fought / he had a fight	of the fight / he disagreed / he had conflict
9.4.	an English crew / an English ship	English sailors

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
9.1.	Chile / Edinburgh / a village in England
9.2.	become a shoemaker / Scotsman / pirate
9.3.	he did not like / crew did not like
9.4.	a Spanish ship / a ship

Zadanie 10.

Wymagania ogólne

II. Rozumienie wypowiedzi.

Uczeń rozumie [...] proste wypowiedzi pisemne [...].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Uczeń zmienia formę przekazu [...] pisemnego [...].

Wymagania szczegółowe

III.4. Uczeń znajduje w tekście określone informacje.

VIII.2. Uczeń przekazuje w języku [...] polskim informacje sformułowane w [...] języku obcym.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.

Zad.	Odpowiedź oczekiwana	Przykłady odpowiedzi akceptowalnych
10.1.	tysiąc pytań / 1000 pytań	1000 zadań
10.2.	pięć razy	pięciokrotnie
10.3.	klucz odpowiedzi	odpowiedzi / klucz / rozwiązania

0 pkt – odpowiedź niepoprawna lub brak odpowiedzi.

Zad.	Przykłady odpowiedzi niepoprawnych
10.1.	pytania / ciekawe pytania / 300 zdjęć
10.2.	dużo
10.3.	173 strony / odpowiedzi i obrazki / answer key

Znajomość środków językowych

Wymaganie ogólne	Zadanie	Wymaganie szczegółowe	Poprawna odpowiedź
I. Znajomość środków językowych. <i>Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].</i>	11.1.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	D
	11.2.		E
	11.3.		C
	12.1.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	B
	12.2.		A
	12.3.		C
	12.4.		B
	13.1.	I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) [...].	<i>have never been</i>
	13.2.		<i>took a photo / took photos</i>
	13.3.		<i>Does she want</i>
	13.4.		<i>was faster</i>

Wypowiedź pisemna

Zadanie 14.

Wyobraź sobie, że Twoja klasa zorganizowała spotkanie z przedstawicielem jednego z zawodów. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- napisz, kim z zawodu była zaproszona osoba i dlaczego zaprosiliście przedstawiciela właśnie tego zawodu
- poinformuj, o jakich trudnościach w wykonywaniu tego zawodu dowiedziałeś(-aś) się na spotkaniu
- opisz prezent, który przygotowaliście dla zaproszonego gościa.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

	wymagania ogólne	wymagania szczegółowe
<ul style="list-style-type: none">• treść• spójność i logika wypowiedzi• zakres środków językowych• poprawność środków językowych.	<p>I. Znajomość środków językowych.</p> <p>III. Tworzenie wypowiedzi.</p> <p>IV. Reagowanie na wypowiedzi.</p> <p>V. Przetwarzanie wypowiedzi.</p>	<p>I. Uczeń posługuje się podstawowym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych [...]) w zakresie następujących tematów: 4. praca 3. edukacja.</p> <p>V. Uczeń tworzy krótkie, proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne (np. e-mail): 1. opisuje ludzi, [...] przedmioty [...] 2. opowiada o czynnościach, doświadczeniach [...] 6. wyraża i uzasadnia swoje opinie, przedstawia opinie innych osób 8. stosuje formalny lub nieformalny styl wypowiedzi adekwatnie do sytuacji.</p> <p>VII. Uczeń reaguje w formie prostego tekstu pisanego (np. e-mail) w typowych sytuacjach: 3. [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.</p> <p>VIII.3. Uczeń przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.</p>

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia uczeń się odniósł w swojej wypowiedzi, a następnie ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu.

Do ilu podpunktów uczeń się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?			
	3	2	1	0
3	4	3	2	1
2		2	1	1
1			1	0
0				0

Przykładowo: wypowiedź ucznia, który odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, zostanie oceniona na 2 punkty.

1. Egzaminator kieruje się:
 - a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–11 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi dla konkretnego zadania
 - b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
 - w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
 - w jaki sposób uczeń realizuje dany podpunkt?, np. za pomocą ilu zdań i jakich?, za pomocą ilu czasowników/określników?, jak złożona jest wypowiedź?, jak wiele szczegółów przekazuje? itp.
2. Jako podpunkt, do którego uczeń **nie odniósł się**, traktowana jest wypowiedź ucznia, która (a) nie realizuje tego podpunktu lub (b) realizuje go w sposób całkowicie niekomunikatywny.
3. Za podpunkt, do którego uczeń **odniósł się** w pracy, przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która w minimalnym stopniu odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia.
 - Poprzez „minimalny stopień” rozumiane jest jedno odniesienie się do elementu polecenia, np. *We invited a nurse.*
 - Wyrażenia takie jak np. *write books, work in a bank, catch criminals* traktowane są jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
4. Za podpunkt **rozwinięty** w pracy przyjmuje się komunikatywną wypowiedź ucznia, która odnosi się do jednego z trzech podpunktów polecenia w sposób bardziej szczegółowy.
 - Poprzez „bardziej szczegółowy sposób” rozumie się wypowiedź zawierającą (a) dwa odniesienia do danego podpunktu polecenia, np. *Looking after patients and making injections is not easy.* lub (b) jedno rozbudowane odniesienie do danego podpunktu polecenia, jeden aspekt opisany bardziej szczegółowo, np. *He has to catch dangerous criminals.*
5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
 - a. jeśli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu.
 - b. jeśli uczeń nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą dwóch wyrażen synonimicznych lub dwóch wzajemnie wykluczających się słów/wyrażen lub za pomocą równorzędnych słów oceniana jest jako **odniósł się**.

7. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia jednocześnie.
8. Jeśli uczeń traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
9. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, wówczas wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
10. Jeżeli uczeń realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego uczeń tylko się odniósł ($R \rightarrow O$), a podpunkt, do którego uczeń się odniósł, jako niezrealizowany ($O \rightarrow N$).
11. Jeżeli uczeń realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku polskim – realizację podpunktu polecenia uznaje się za niekomunikatywną.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu tekst funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami/akapitami tekstu. W ocenie logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna (np. czy nie jest jedynie zbiorem przypadkowo zebranych myśli).

2	Wypowiedź jest w całości lub w znacznej większości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu.
1	Wypowiedź zawiera usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań oraz/lub całego tekstu.
0	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

1. Jedna bądź dwie usterki w dłuższym tekście to nie to samo, co jedna bądź dwie usterki w spójności w tekście bardzo krótkim. Nie przelicza się jednak bezpośrednio liczby usterek na odpowiednią liczbę punktów.
2. Zaburzenie spójności może również wynikać z nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania” z jednego czasu gramatycznego na inny), np. *He will come tomorrow and told us about the hospital.*
3. Uczeń nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.
4. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności i logice, to uczniowi przyznaje się 2 punkty w kryterium spójności i logiki wypowiedzi.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi.

2	Zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań.
1	Ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.
0	Bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Przez pojęcie „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie słów oraz struktur o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *miły, interesujący, fajny*, np. *Kino mi się podoba, ponieważ w salach są wygodne fotele i duży ekran.* zamiast *Kino mi się podoba, ponieważ jest duże i fajne.* W precyzji wyrażania myśli mieści się również charakterystyczny dla danego języka sposób wyrażania znaczeń, np. *There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.*

Zadowalający zakres środków językowych odnosi się do środków leksykalno-gramatycznych, których znajomości można oczekiwać od absolwenta szkoły podstawowej na poziomie A2+ (ujętych w zakresie struktur w *Informatorze*).

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2	<ul style="list-style-type: none">• Brak błędów.• Nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację.
1	<ul style="list-style-type: none">• Liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację.• Bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji.
0	<ul style="list-style-type: none">• Liczne błędy często zakłócające komunikację.• Bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (**nie ma potrzeby** liczenia słów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu stosunkowo dłuższego.

Oznaczanie błędów w wypowiedzi pisemnej

rodzaj błędu	sposób oznaczenia	przykład
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	<i>Marek <u>lubić</u> czekoladę.</i>
błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	<i>Marek √ czekoladę.</i>
błąd ortograficzny	otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gżeje</u>.</i>
błąd językowy i ortograficzny w jednym słowie	podkreślenie linią prostą i otoczenie słowa kołem	<i>Słońce <u>gzać</u> w lecie.</i>
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	<i>Założyłem kurtkę, <u>bo było gorąco</u>.</i>

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu traktowane są jako błędy językowe i oznaczane poprzez podkreślenie wyrazu linią prostą.

Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.

Uwagi dotyczące zasad liczenia słów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są słowa oddzielone spacją. Przez słowo rozumie się jeden element oddzielony od innych przez biały obszar/spację, np. *pretty girl* (2 słowa), *a pretty girl* (3 słowa), *10.02.2018* (1 słowo), *10 July 2018* (3 słowa), *1780* (1 słowo).
2. Jako jeden wyraz liczone są
 - słowa łączone dywizem lub apostrofem
 - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *sms*
 - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* = 1 słowo.
4. Imię i nazwisko występujące w tekście liczone są według ogólnych zasad.
5. Podpis XYZ oraz inne fikcyjne dane nie są uwzględniane w liczbie słów.
6. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie słów symboli graficznych używanych w Internecie (np. „buźki”).
7. Uwzględnia się w liczbie słów wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *A new sklep obuwniczy opened in our street.* – 8 słów.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź nie podlega ocenie, jeżeli jest:
 - nieczytelna LUB
 - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
 - niekomunikatywna dla odbiorcy (np. napisana fonetycznie) LUB
 - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach również przyznaje się 0 punktów.
3. Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera 40 słów lub mniej, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów.
5. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach uczniów, którym przyznano takie dostosowanie warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu ósmoklasisty* w danym roku szkolnym.
6. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.

Uszczegółowienia do zadania 14.

Wyobraź sobie, że Twoja klasa zorganizowała spotkanie z przedstawicielem jednego z zawodów. W e-mailu do kolegi z Anglii:

- napisz, kim z zawodu była zaproszona osoba i dlaczego zaprosiliście przedstawiciela właśnie tego zawodu
- poinformuj, o jakich trudnościach w wykonywaniu tego zawodu dowiedziałeś(-aś) się na spotkaniu
- opisz prezent, który przygotowaliście dla zaproszonego gościa.

• napisz, kim z zawodu była zaproszona osoba i dlaczego zaprosiliście przedstawiciela właśnie tego zawodu

Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia;

V.6. Uczeń wyraża i uzasadnia swoje opinie [...];

V.1. Uczeń opisuje ludzi [...].

- Uznaje się każdą komunikatywną odpowiedź, w której uczeń odnosi się do **co najmniej jednej części podpunktu polecenia**, np.

a) wskazuje zawód zaproszonej osoby, np. *We invited a doctor.* LUB

b) wyjaśnia powód zaproszenia przedstawiciela właśnie tego zawodu, np. *We invited our friend's father because his job is very unusual.*

- Ten podpunkt polecenia jest **dwuczłonowy**. Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (do informacji o zawodzie zaproszonej osoby oraz do powodu zaproszenia przedstawiciela właśnie tego zawodu), np. *We invited an acrobat, because it is a very original job.*

Jeżeli uczeń w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do pierwszego podpunktu, np.

a) *We decided to invite a policeman.* (nawiązanie do pierwszego członu)

b) *We organized a meeting with Mr Smith because he teaches children.* (nawiązanie do drugiego członu).

Jeśli uczeń rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, uznaje się, że odniósł się do pierwszego podpunktu, np.

a) *We invited a policeman from our local police station.* (rozbudowana informacja o zawodzie zaproszonej osoby, ale brak informacji o powodzie zaproszenia przedstawiciela właśnie tego zawodu)

b) *Our teacher asked us to invite this woman because she has a very responsible and creative job.* (rozbudowana informacja o powodzie zaproszenia przedstawiciela pewnego zawodu, ale brak informacji o zawodzie zaproszonej osoby).

- Pod pojęciem „Twoja klasa” rozumie się grupę uczniów, nauczyciela/nauczycieli lub/i osobę piszącą e-mail.
- W przypadku drugiego członu tego podpunktu polecenia uczeń musi wskazać powód zaproszenia przedstawiciela właśnie tego zawodu. Przez powód rozumie się:
 - a) opinie, cele, pragnienia i preferencje klasy odnoszące się do danego zawodu, które wpłynęły na decyzję o zaproszeniu przedstawiciela właśnie tego zawodu, np. *We decided to invite a firefighter because we think that it's a very interesting job.* („odniósł się i rozwinął”).

b) obiektywne informacje lub fakty bezpośrednio dotyczące danego zawodu, które dla piszącego mogą być kryterium wyboru tego zawodu, np. *Doctor's job is very responsible, so we decided to invite a doctor who takes care of children.* („odniósł się i rozwinął”) / *We decided to invite a magician because very few people do this job.* („odniósł się i rozwinął”).

c) cechę osobowościową konieczną do wykonywania danego zawodu, np. *We decided to invite a firefighter because firefighters are very brave.* („odniósł się i rozwinął”).

- Wymagany jest spójnik „ponieważ”, „więc” (*because, so*), gdy z kontekstu nie wynika powód wyboru właśnie tego zawodu, np. *The actor is going to play in our local theatre, so we invited him.* („odniósł się i rozwinął”). Jeżeli z kontekstu nie wynika jednoznacznie, że jest to powód wyboru właśnie tego zawodu, to taka realizacja tego podpunktu oznacza brak odniesienia do jego drugiego członu, np. *The actor is going to play in our local theatre. We invited him.* („odniósł się”).
- Cechy osobowościowe, charakteryzujące daną osobę, a nie zawód, który wykonuje, nie są uznawane za realizację drugiego członu tego podpunktu polecenia, np. *We invited a doctor, because he is a very nice man.* („odniósł się” – brak realizacji drugiego członu), *We invited Mr Smith because he is a responsible man.* („nie odniósł się” – brak realizacji pierwszego i drugiego członu), *We invited Mr Smith because he has a very responsible job.* („odniósł się” – brak realizacji pierwszego członu).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
We met Anja Rubik.	We met Anja Rubik, because she works as a model.	We invited a model. We wanted to know how she prepares for a fashion show.
We had a meeting.	We had a meeting with a writer.	We had a meeting with a writer because his books are very popular.
We invited this woman because she is very good.	We invited this woman because people who work in hospitals are always kind, patient and hard-working.	We invited this woman because she is a nurse and people who work in hospitals are always kind, patient and hard-working.

- **poinformuj, o jakich trudnościach w wykonywaniu tego zawodu dowiedziałeś(-aś) się na spotkaniu**

Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:

V.2. Uczeń opowiada o czynnościach, doświadczeniach [...];

V.6. Uczeń [...] przedstawia opinie innych osób;

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Przez „trudności w wykonywaniu tego zawodu” rozumie się:
 - a) czynności typowe dla danej grupy zawodowej, np. *They have to work at night.* („odniósł się”). *Her job is to look after children – it’s not easy.* („odniósł się”), ALE *Her job is to look after children.* („nie odniósł się”)
 - b) cechy przypisywane danemu zawodowi, np. *Policeman’s job is very dangerous.* („odniósł się”),
które wskazują na uciążliwy charakter wykonywanego zawodu.
- Informacje odnoszące się do trudności w wykonywaniu danego zawodu mogą zostać przedstawione zarówno jako informacje przekazane na spotkaniu przez zaproszonego gościa, np. *The builder told us that he must work in cold and rainy weather.*, jak również jako wniosek samego piszącego ze spotkania, np. *I learned that a builder’s job is very hard and tiring.*
- Nie jest wymagany czas przeszły dla przytoczenia trudności, o których mówił zaproszony gość, np. *He thinks his job is dangerous.* („odniósł się”), *He thinks that he shouldn’t work so many hours because it’s dangerous.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
His job is difficult.	His job is very tiring.	He has a very responsible job. Sometimes he risks his life.
He works.	He works very long hours.	He told us that he worked long hours so he had no time to play with his children.
She works as a tour guide.	She works as a tour guide, so she must speak foreign languages.	She works as a tour guide, so she must speak foreign languages and be very organized.

• **opisz prezent, który przygotowaliście dla zaproszonego gościa.**

Wymagania z Podstawy programowej – wersja II.1.:

V.1. Uczeń opisuje [...] przedmioty [...];

V.2. Uczeń opowiada o czynnościach [...];

VII.3. Uczeń [...] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

- Z treści pracy musi wynikać, jaki prezent przygotowała klasa dla gościa, i że przygotowany prezent miał związek ze spotkaniem z zaproszonym gościem, np. *At the end of the meeting we gave him a box of chocolates.* Wręczenie prezentu może mieć miejsce zarówno przed, w trakcie, jak i po spotkaniu z zaproszonym gościem, np. *A week after the meeting we sent him some photos from our meeting.*
- Autorem prezentu może być jeden uczeń, kilkoro uczniów lub cała klasa, w tym nauczyciel/nauczyciele, np. *At the end of the meeting we sang a song especially for him.*
- Jeżeli uczeń wspomina o elemencie spotkania przygotowanym przez klasę, ale z wypowiedzi nie wynika, że był to prezent dla zaproszonego gościa, taka realizacja tego podpunktu jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *My teacher brought a T-shirt.* (O→N), *My teacher brought a nice T-shirt with the logo of our school.* (R→O).
- Sama informacja o prezencie lub opinia na temat prezentu mogą być traktowane wyłącznie jako element rozwijający, np. *We had a present for our guest. It was a watch.* („odniósł się i rozwinął”), *We bought a watch for him. He liked the present very much.* („odniósł się i rozwinął”), ALE *We had a great present for him.* („nie odniósł się”).
- W przypadku tego podpunktu informację o okolicznościach związanych z wręczeniem prezentu traktuje się jako rozwinięcie pod warunkiem, że uczeń realizuje kluczowy element, czyli informuje o przygotowanym prezencie, np. *When he was leaving, we gave him a book.* („odniósł się i rozwinął”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
We got a DVD.	We prepared a DVD with our school performance. (R→O)	We gave the actress a DVD with our school performance.
My class prepared a present.	We wrote a song for our guest.	We wrote a song for our guest. She was very pleased.
The actor had a cake.	The actor got a cake from us.	The actor got an apple pie made by my mum as a present.

Przykładowa oceniona wypowiedź 1.

To:	Mike
Subject:	Careers day

Hi Mike,

Guess what! My class organized a meeting with a special guest.

Our guest was a firefighter. We decided to invite him because he has a responsible job which is also very dangerous. During the meeting he was talking that this is \surd difficult job. Firefighters have a lot of stress, they often have to work in night and they risk their lives.

When the meeting finished, we gave our guest a present: a poster created especially for him. He promised to show the present to his boss. On the poster, there was a fire truck and firefighters saving a scared cat sitting on a tree.

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 4 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i rozwinął każdy z nich.

Spójność i logika wypowiedzi – 2 pkt: wypowiedź jest w całości spójna i logiczna.

Zakres środków językowych – 2 pkt: zadowalający zakres środków językowych; w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań (np. *decided to invite*; *responsible job*; *risk their lives*; *there was a fire truck*; *firefighters saving a scared cat sitting on a tree*).

Poprawność środków językowych – 2 pkt: nieliczne błędy niezakłócające komunikacji.

liczba punktów	treść					spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM
	0	1	2	3	<u>4</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	0	1	<u>2</u>	
															10

Przykładowa oceniona wypowiedź 2.

To:	Mike
Subject:	Careers day

Hi Mike,

Guess what! My class organized a meeting with a special guest.

We were invited a model. She is ✓ famous model. We invited her because she was born in our small town. Now she has ✓ big career. She was wearing beautiful clothes. He said this job is hard. ✓ Must a lot work. After ✓ meeting we gived the model a beautiful lamp. She take them there.

Take care

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 3 pkt: uczeń odniósł się do trzech podpunktów polecenia i dwa z nich rozwinął (podpunkt 1. i podpunkt 3.).

Spójność i logika wypowiedzi – 1 pkt: wypowiedź zawiera usterki w spójności na poziomie poszczególnych zdań oraz pomiędzy zdaniami.

Zakres środków językowych – 1 pkt: ograniczony zakres środków językowych; w wypowiedzi użyte są głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości.

Poprawność środków językowych – 1 pkt : liczne błędy czasami zakłócające komunikację.

liczba punktów	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
	0	1	2	3	4	0	1	2	0	1	2	0	1		2
	0	1	2	<u>3</u>	4	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>	2	0	<u>1</u>	2	6

Przykładowa oceniona wypowiedź 3.

To:	Mike
Subject:	Careers day

Hi Mike,

Guess what! My class organized a meeting with a special guest.

David Smith is uncle our friend so we invited he. He is ✓ good man. ✓ Meeting was funny. He speak many funny historys. He speak ✓ hard work. ✓ Must long learn but earn many. His problems is ✓ he must sit all day every day and ✓ back pain. ✓ Dentist give our toothbrush for ✓ nice smile. Write back soon.

XYZ

Ocena wypowiedzi

Treść – 1 pkt: uczeń rozwinął jeden podpunkt polecenia (podpunkt 2.).

Uwaga: Jeżeli wypowiedź została oceniona na 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się maksymalnie 1 punkt.

Spójność i logika wypowiedzi – 0 pkt: wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna, zbudowana jest z trudnych do powiązania w całość fragmentów.

Zakres środków językowych – 0 pkt: bardzo ograniczony zakres środków językowych w znacznym stopniu uniemożliwiający realizację polecenia.

Poprawność środków językowych – 0 pkt: bardzo liczne błędy w znacznym stopniu zakłócające komunikację.

liczba punktów	treść				spójność i logika wypowiedzi			zakres środków językowych			poprawność środków językowych			RAZEM	
	0	<u>1</u>	2	3	4	<u>0</u>	1	2	<u>0</u>	1	2	<u>0</u>	1		2
	0	<u>1</u>	2	3	4	<u>0</u>	1	2	<u>0</u>	1	2	<u>0</u>	1	2	1